

## KÄSUNDUSLEPING nr 151

Käesolev leping on sõlmitud Tallinnas, 20.05.2013

**Põllumajandusministeerium**, registrikood 70000734, aadress Lai tn 39 // Lai tn 41, 15056 Tallinn, keda esindab Põllumajandusministeeriumi kantsler Ants Noot, kes tegutseb Põllumajandusministeeriumi põhimääruse alusel (edaspidi nimetatud **Käsundiandja**)

ja **MTÜ Eestimaa Talupidajate Keskliit**, registrikood 80056397, aadress Teaduse 1 Saku alevik, Saku vald Harjumaa 75501, keda esindab juhatuse esimees Kalle Hamburg, (edaspidi nimetatud **Käsundisaaja**) keda edaspidi nimetatakse eraldiseisvalt **Pool** ja koos **Pooled**, sõlmisid käesoleva lepingu (edaspidi nimetatud **Leping**) alljärgnevas:

### 1. Lepingu objekt

- 1.1. Lepinguga kohustub Käsundisaaja Lepinguga kokkulepitud tingimustel ja korras korraldama talukonkursid (viiakse läbi juunis ja juulis 2013. a), talupäevad (27. ja 28. juulil 2013. a) ja ETKLi korralise kongressi (10. detsembril 2013. a). Toimetama ja välja andma väljaannet Eesti Talu (vähemalt 8 numbrit), tegelema maaelu ja taluelu avaliku kajastamise ja mainekujundusega (edaspidi **Käsund**).
- 1.2. Lepingu aluseks on asjaolu, et 2013. a riigieelarve seaduse ning põllumajandusministri 17. jaanuari 2013. aasta käskkirjaga nr 20 „Põllumajandusministeeriumile 2013. aastaks antud sihtotstarbeliste toetuste ning välistoetuste riikliku kaas- ja omafinantseeringu jaotuse kinnitamine” nägi Eesti Vabariik ministeeriumi kaudu Eestimaa Talupidajate Keskliidule ette riigieelarvelise toetuse.
- 1.3. Käesolev leping sõlmitakse riigihangete seaduse § 19 lõike 1 alusel, 79950000-8 Näituste, messide ja kongresside organiseerimisteenused ning 92312211-3 Kirjastuste teenused."

### 2. Käsundi täitmine

- 2.1. Käsundisaaja kohustub Käsundiandjale täitma Lepingu tingimustele vastava Käsundi järgmiseks tähtpäevaks: **10. detsember 2013. a.**
- 2.2. Pooled on kokku leppinud, et Käsundisaaja ei tohi Käsundi täitmist kolmandale isikule ilma Käsundiandja loata üle anda
- 2.3. Käsundisaaja võib Käsundiandjale pakkuda Käsundi täitmist ka enne Lepingu punktis 2.1 nimetatud tähtpäeva saabumist, kui Käsundiandja annab selleks oma kirjaliku nõusoleku. Pooled on kokku leppinud, et Käsundi ennetähtaegne vastuvõtmine ei mõjuta Käsundiandja maksmise kohustuse tähtaega.
- 2.4. Käsundi täitmisel vormistavad Pooled Käsundi täitmise-vastuvõtmise akti, millele kirjutavad alla Lepingu punktis 6.1 nimetatud esindajad. Käsundi täitmise-vastuvõtmise akt, mis peab sisaldama sisulist ülevaadet Käsundi täitmisest ja tehtud kuludest, vormistatakse kahes eksemplaris, millest üks jääb Käsundisaajale, teine Käsundiandjale. Käsund loetakse täidetuks ja vastuvõetuks ka juhul, kui Käsundiandja alusetult ei võta vastu nõuetekohast Käsundit ja keeldub allkirjastamast Käsundi täitmise-vastuvõtmise akti.

- 2.5. Kui Käsundisaaja soovib Käsundiandja juhistest kõrvale kalduda, peab ta sellest Käsundiandjat eelnevalt teavitama ja ootama ära Käsundiandja otsuse. Käsundiandja juhistest kõrvalekaldumist ilma Käsundiandja eelneva nõusolekuta ei vaadelda Lepingu rikkumisena, kui Käsundiandja otsuse ootamisest tuleneva viivitusega kaasneks Käsundiandjale ilmselt ebasoodus tagajärg ja kui asjaoludest võib eeldada, et Käsundiandja kiidab kõrvalekaldumise heaks.
- 2.6. Käsundisaaja kohustub Käsundiandjat teavitama Lepingu täitmisega seonduvatest asjaoludest, mille vastu Käsundiandjal on äratuntav oluline huvi, eelkõige sellistest asjaoludest, mis võivad ajendada Käsundiandjat juhiseid muutma. Käsundisaaja on kohustatud Käsundiandja nõudmisel andma talle täielikku ja objektiivset teavet Käsundi täitmise kohta mõistliku aja jooksul pärast vastava nõude esitamist. Käsundisaaja on vastutav sõltumata vabandatavusest teavitamiskohustuse mittetäitmisest tulenevate kahjude eest.
- 2.7. Käsundiandja on kohustatud pretensioonidest Käsundi mittevastavuse suhtes Käsundisaajat teavitama Käsundi vastuvõtmisel ja pretensioonid märgitakse Käsundi täitmise-vastuvõtmise akti või esitatakse Käsundiandja poolt Käsundisaajale muul moel kirjalikus vormis viivitamatult pärast Käsundi vastuvõtmist. Käsundiandja võib tugineda ka Käsundipuudustele, mille avastamine Käsundi vastuvõtmisel ei olnud mõistlikul moel võimalik, kui selline puudus eksisteeris Käsundivastuvõtmise hetkel ja Käsundiandja teavitas Käsundisaajat puudusest viivitamatult pärast selle avastamist.
- 2.8. Käsundisaaja on kohustatud mitte avaldama talle seoses Käsundi täitmisega või muul moel seoses Lepingu Pooleks olemisega teatavaks saanud mitteavalikku infot, kui Käsundiandjal on selleks õigustatud huvi.

### 3. Maksmine

- 3.1. Käsundiandja kohustub maksuma Käsundisaajale tasu Käsundi täitmise eest kokku summas 24 000 (kakkümmend neli tuhat) eurot, mis sisaldab käibemaksu, kui käibemaks kuulub lisamisele. Loetakse, et tasu arvel on kaetud ka kõik Käsundisaaja kulud Käsundile, sealhulgas auhindade kulu.
- 3.2. Lepingu punktis 3.1 nimetatud tasu makstakse kahes osas järgmistel tähtpäevadel:
  - 3.2.1. 27. mai 2013. a 20 000 euro ulatuses;
  - 3.2.2. 15 päeva jooksul arvates Lepingu punktis 2.4 nimetatud Käsundi täitmise-vastuvõtmise akti vormistamisest, 4 000 euro ulatuses.
- 3.3. Käsundiandja kohustub nimetatud summa kandma Käsundisaaja pangaarvele Käsundisaaja poolt esitatud arve alusel 15 (viieteistkümne) päeva jooksul arvates arve kättesaamisest. Käsundisaaja on kohustatud arvele märkima Lepingu numbrit (viida) ja Lepingu Käsundiandjapoolse kontaktisiku nime ning arve esitama e-posti aadressile [arved@agri.ee](mailto:arved@agri.ee).
- 3.4. Maksmisega viivitamisel on Käsundisaajal õigus nõuda viivist 0,1 % tasumata summalt iga viivitatud päeva kohta.
- 3.5. Lepingu lõppemisel enne Lepingu punktis 2.1 nimetatud tähtaja saabumist või enne Lepingu punktis 1.1 nimetatud Käsundi täitmist muul põhjusel, kui Käsundisaaja-poolne Lepingu rikkumine, on Käsundisaajal õigus mõistlikule osale.

- 3.6. Kui Lepingu ütleb üles Käsundisaaja muul põhjusel kui Käsundiandja-poolne Lepingu rikkumine, on tal õigus juba täidetud Käsundi eest mõistlikule osale üksnes niivõrd, kui võrd Käsundiandjal on täidetud mittetäieliku Käsundi vastu huvi.

#### 4. Poolte õiguskaitsevahendid lepingurikkumise korral

- 4.1. Kui Käsundiandja on esitanud kirjaliku pretensiooni Lepingu punktis 2.7 sätestatud korras, määrab Käsundiandja Käsundisaajale täiendava tähtaja Käsundi puuduste kõrvaldamiseks. Käsundi puuduste kõrvaldamisega seotud kulud kannab Käsundisaaja. Käsundiandja poolt antud täiendava tähtaja jooksul on Käsundiandjal õigus keelduda maksmisest Käsundisaajale. Täiendava tähtaja andmine ei vabasta Käsundisaajat vastutusest mittetäieliku Käsundi täitmise eest.
- 4.2. Kui Käsundisaaja ei kõrvalda puudusi Käsundi täitmisel Käsundiandja poolt määratud tähtjaks, võib Käsundiandja vähendada Käsundisaajale maksmisele kuuluvat summat või Lepingu üles ütelda ja nõuda kahjude hüvitamist.
- 4.3. Kui Käsundiandja on soostunud vastu võtma puudustega Käsundi või puuduste kõrvaldamine Käsundi täitmisel ei ole võimalik või on asjaolusid arvestades Käsundisaaja suhtes ebamõistlikult koormav, on tal õigus vähendada maksmisele kuuluvat summat võrdeliselt mittekohase Käsundi väärtuse suhtele nõuetekohase Käsundi väärtusesse.
- 4.4. Käsundiandjal on õigus Leping üles ütelda ka ilma Lepingu punktis 4.1 nimetatud täiendavat tähtaega määramata, kui Käsundisaaja rikkus kohustust, mille täpne järgimine oli Käsundiandja huvi püsimise eelduseks või kui Käsundisaaja teatab, et ta oma kohustust ei täida või puuduste kõrvaldamine Käsundi täitmisel ei ole võimalik või on asjaolusid arvestades Käsundisaaja suhtes ebamõistlikult koormav.
- 4.5. Käsundiandjal on õigus Leping üles ütelda ka enne Lepingu punktis 2.1 nimetatud Käsundi täitmise tähtaja saabumist, kui on ilmne, et Käsundisaaja rikub Lepingust tulenevaid kohustusi olulisel määral ja Käsundisaaja ei taga ega kinnita oma kohustuste nõuetekohast täitmist.
- 4.6. Kui Käsundisaaja satub Käsundi täitmisega viivitusse, on Käsundiandjal õigus nõuda leppetrahvi tasumist, mille suuruseks on 0,15 % Lepingu punktis 3.1 nimetatud summast iga viivitatud kalendripäeva eest, kuid kokku mitte rohkem kui 10 % Lepingu punktis 3.1 ettenähtud summast. Käsundiandjal on õigus nõuda leppetrahvi tasumist ka Käsundiandja poolt antud täiendava tähtaja eest (Lepingu punkt 4.1). Käsundiandja kohustub viivitamatult pärast Käsundisaaja viivitusse sattumisest teadasaamist teatama Käsundisaajale, et nõuab leppetrahvi.
- 4.7. Käsundiandjal on olenemata põhjusest õigus Leping etteteatamistähtajata üles ütelda, kohustudes tasuma Käsundisaajale mõistliku osa vastavalt Lepingu punktile 3.5.
- 4.8. Käsundisaajal on õigus Leping üles ütelda, kui Lepingu täitmine on muutunud võimatuks Käsundiandja süül. Sellisel juhul on Käsundisaajal õigus mõistlikule osale vastavalt Lepingu punktile 3.6. Käsundisaajal ei ole täidetud mittetäieliku Käsundi eest nõuet, kui Lepingu täitmine muutus võimatuks Käsundiandja süüta.

- 4.9. Lepingust tulenevate kohustuste rikkumine on vabandatav ja teisel Poolel ei ole õigust rakendada Lepingust ja seadusest tulenevaid õiguskaitsevahendeid, kui Pool rikkus kohustust asjaolu tõttu, mida ta ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta Lepingu sõlmimise ajal selle asjaoluga arvestaks või seda väldiks või takistava asjaolu või selle tagajärje ületaks (vääramatu jõud). Kui vääramatu jõud on ajutine, on kohustuse rikkumine vabandatav üksnes aja vältel, mil vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas. Kui vääramatu jõu asjaolud kestavad kauem kui 30 kalendripäeva, loetakse Lepingu täitmine võimatuks muutunuks kummagi Poole süüta ja mõlemal Poolel on õigus Leping üles ütelda.

## 5. Lepingu muutmine

Poolled on kokku leppinud, et Lepingu muudatused vormistatakse kirjalikult ja need jõustuvad allkirjastamisest Poolte poolt või muul Poolte kokkulepitud tähtajal.

## 6. Lõppsätted

- 6.1. Käsundiandja ja Käsundisaaja kinnitavad omapoolsed esindajad, kes on kontaktisikuteks Lepingu täitmisega seonduvates küsimustes. Käsundiandja esindaja on Kristo Mäe (tel 625 6561; e-post [kristo.mae@agri.ee](mailto:kristo.mae@agri.ee)), Käsundisaaja esindaja on Kaul Nurm (tel 56647800 e-post [kaul@taluliit.ee](mailto:kaul@taluliit.ee)). Esindajate või kontaktandmete muutmisel kohustuvad Poolled teineteist viivitamatult kirjalikus vormis informeerima.
- 6.2. Poolled kohustuvad teineteist teavitama mistahes Lepinguga seotud olulistest asjaoludest, mille vastu teisel Poolel on äratuntav huvi.
- 6.3. Poolled on kokku leppinud, et Lepinguga seotud vaidlused lahendatakse eelkõige läbirääkimiste teel. Kui sel moel ei õnnestu vaidlusi lahendada, lahendatakse vaidlus Käsundiandja asukohajärgses kohtus.
- 6.4. Leping loetakse sõlmituks selle allkirjastamisest mõlema Poole poolt. Leping allkirjastatakse digitaalselt.

### Poolte andmed:

#### Käsundiandja:

**Põllumajandusministeerium**  
**Ants Noot**  
**Kantsler**  
**Registrikood: 70000734**  
**Aadress: Lai tn 39 // Lai tn 41,**  
**15056 Tallinn**  
**Telefon: 625 6103**  
**Faks: 625 6200**  
**Raha saaja või saatja asutus on:**  
**Rahandusministeerium**  
**Pank: SEB Pank:**  
**Konto nr 102 200 276 890 12**

#### Käsundisaaja:

**MTÜ Eestimaa Talupidajate Keskliit**  
**Kalle Hamburg**  
**Juhatuse esimees**  
**Registrikood: 80056397**  
**Aadress: Teaduse 1 Saku alevik**  
**Saku vald Harjumaa 75501**  
**Telefon: 604 1783**  
**Faks: 604 1783**  
**SEB Pank**  
**Konto nr 10002020653001**

**Viitenumber 1200001659**

**Poolte allkirjad:**

*(allkirjastatud digitaalselt)*

**Käsundiandja:**

*(allkirjastatud digitaalselt)*

**Käsundisaaja:**